

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Романчук Иван Сергеевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 29.04.2025 13:31:47
Уникальный программный ключ:
6319edc2b582ffda443f01d5779368d0957ac34f5cd074d81181530452479

Приложение к рабочей
программе дисциплины

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ
ПО ОРГАНИЗАЦИИ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Наименование дисциплины	<i>Иностранный язык для академических целей</i>
Направление подготовки/Специальность	<i>04.04.01 Химия</i>
Направленность (профиль) / Специализация	<i>Материалы, нефтедобыча, экология</i>
Форма обучения	<i>очная</i>
Разработчики	<i>Мельникова Л.В., доцент (к.н.) Центра иностранных языков и коммуникативных технологий</i>

1. Темы дисциплины для самостоятельного освоения обучающимися
Отсутствуют.

2. План самостоятельной работы

№ п/п	Учебные встречи	Виды самостоятельной работы	Форма отчетности/контроля	Количество баллов	Рекомендуемый бюджет времени на выполнение (ак.ч.)
1	2	3	4	5	6
1	Популяризация научных знаний: современные тенденции	Подготовка к практическому занятию	Выполненные задания	1	0,5
2	Академическое письмо: научные базы данных	Подготовка к практическому занятию	Выполненные задания	1	0,5
3	Международное сотрудничество	Подготовка к практическому занятию	Выполненные задания	1	0,5
4	Академическое письмо: научная статья	Подготовка к практическому занятию	Выполненные задания	1	0,5
5	Научные дискуссии: тактика и стратегии	Подготовка к практическому занятию	Выполненные задания	1	0,5
6	Академическое письмо: структура научной статьи	Подготовка к практическому занятию	Выполненные задания	1	0,5
7	Научные дискуссии: круглый стол	Подготовка к круглому столу	Круглый стол	1	1
8	Академическое письмо: раздел «Методы»	Подготовка к практическому занятию	Выполненные задания	1	0,5
9	Визуальная информация	Подготовка к практическому занятию	Выполненные задания	1	0,5
10	Академическое письмо: разделы «Результаты» и «Дискуссия»	Подготовка к практическому занятию	Выполненные задания	1	0,5
11	Академическое чтение	Подготовка к практическому занятию	Выполненные задания	1	0,5
12	Академическое письмо: исследовательский вопрос	Подготовка к практическому занятию	Выполненные задания	0,5	0,5

13	Рефлексия	Подготовка к практическому занятию	Выполненные задания	0.5	0,5
14	Академическое письмо: метаданные научной статьи	Подготовка к практическому занятию	Выполненные задания	1	0,5
15	Магистерская диссертация: цели и задачи	Подготовка к практическому занятию	Выполненные задания	1	0,5
16	Академическое письмо: литературный обзор	Подготовка к практическому занятию	Выполненные задания	1	0,5
17	Магистерская диссертация: результаты	Подготовка к практическому занятию	Выполненные задания	1	0,5
18	Академическое письмо: научная этика	Подготовка к практическому занятию	Выполненные задания	0,5	0,5
19	Академическое чтение	Подготовка к практическому занятию	Выполненные задания	1	1
20	Академическое письмо: стратегии изложения текста	Подготовка к практическому занятию	Выполненные задания	1	0,5
21	Научные конференции	Подготовка к практическому занятию	Выполненные задания	1	1
22	Академическое письмо: заявки на гранты и конференции	Подготовка к практическому занятию	Выполненные задания	0,5	1
23	Научные конференции: ролевая игра	Подготовка к ролевой игре	Ролевая игра	1	1
24	Деловая переписка	Подготовка к практическому занятию	Выполненные задания	1	1
25	Мои научные достижения	Подготовка к практическому занятию	Презентация	2	2
26	Рефлексия	Подготовка к практическому занятию	Выполненные задания	1	1
27	Итого:			25	18

3. Требования и рекомендации по выполнению самостоятельных работ обучающимися, критерии оценивания.

Подготовка к практическому занятию может включать следующие виды заданий:

- письменные задания;
- подготовка монологических и диалогических высказываний по теме;
- работа с аутентичными текстами;
- работа с терминологическим словарем.

Письменные задания

Выполнение письменных заданий необходимо для формирования иноязычной коммуникативной компетенции. Задания построены с учетом изучаемой лексики и наиболее употребляемых грамматических структур, необходимых для эффективной коммуникации.

Рекомендации по выполнению:

- внимательно ознакомиться с инструкциями к заданию;
- соблюдать правила оформления к различным видам письменных текстов.

Пример письменного задания: *Написание аннотации*

Аннотация (Abstract / Summary) должна отражать актуальность, цель исследования, методологию исследования, результаты и основные выводы, а также сопровождаться ключевыми словами (4-6).

Критерии оценивания:

Высший балл выставляется обучающемуся при соблюдении следующих критериев: соблюдение правил оформления; достижение коммуникативной цели, соблюдение структуры изложения, логичное построение текста; допущено не более одной лексической или грамматической ошибки, приведшей к недопониманию текста или искажению информации.

Подготовка монологических и диалогических высказываний по теме

Монологическое и диалогическое высказывание по изученной теме позволяет оценить языковые компетенции, формируемые в результате изучения дисциплины.

Рекомендации по выполнению:

- изучить лексический материал по теме;
- составить устное высказывание с учетом произносительных, языковых и этических норм, принятых в научно-профессиональном сообществе;
- соблюдать логику изложения;
- практиковать вслух устную речь с целью предварительного самоанализа.

Критерии оценивания:

Высший балл выставляется обучающемуся, если монологическое высказывание по теме достигло коммуникативной цели, при адекватном подборе лексико-грамматических средств для целей коммуникации, при правильном построении высказываний с учетом социокультурных особенностей стран изучаемого языка; при этом в ответе могут быть допущены недочеты или незначительные ошибки, исправленные обучающимся.

Работа с аутентичными текстами

Работа с аутентичными профессионально ориентированными текстами с целью понимания содержания прочитанной информации (ознакомительное, просмотровое, поисковое, изучающее виды чтения).

Работа с аутентичными профессионально ориентированными текстами играет важную роль в изучении иностранного языка для академических и профессиональных целей. Самостоятельная работа с текстовым материалом позволяет совершенствовать навыки всех видов чтения, а также способствует пополнению профессиональной и общенаучной лексики, при этом обучающиеся расширяют словарный запас, анализируют структуру текста и отдельного высказывания, учатся взаимодействовать на иностранном языке в профессиональной сфере, знакомятся с профессиональным зарубежным опытом и способом представления его результатов.

Рекомендации по выполнению:

- при чтении текста выделять ключевые идеи и понятия;
- обращать внимание на частотность употребления профессиональных терминов и фиксировать их в терминологическом словаре.
- целесообразно сконцентрировать внимание на устойчивых словосочетаниях и грамматических конструкциях, которые могут быть полезными при обсуждении текста.

Критерии оценивания заданий

Чтение и последующее обсуждение (если таковое предусмотрено заданием) оценивается максимальным количеством баллов при соблюдении произносительных норм, адекватном переводе, т.е. без искажения оригинальной информации, грамматически и стилистически правильном построении устных и письменных высказываний, достижении коммуникативной цели.

Пример текста (отрывок)

(В тексте выделена лексика, характерная для области экологической безопасности, для пополнения терминологического словаря и последующего обсуждения темы.)

P. C. Nagajyoti, K. D. Lee, T. V. M. Sreekanth
Heavy Metals, Occurrence and Toxicity for Plants

Metal contamination issues are becoming increasingly common in India and elsewhere, with many documented cases of **metal toxicity** in mining industries, foundries, smelters, coal-burning power plants and agriculture. Heavy metals, such as cadmium, copper, lead, chromium and mercury are **major environmental pollutants**, particularly in areas with high anthropogenic pressure. Heavy metal accumulation in soils is of concern in agricultural production due to the **adverse effects on food safety and marketability**, crop growth due to phytotoxicity, and environmental health of soil organisms. The influence of plants and their metabolic activities affects the **geological and biological redistribution** of heavy metals through pollution of the air, water and soil. This article details the range of heavy metals, their occurrence and toxicity for plants and focuses mainly on zinc, cadmium, copper, mercury, chromium, lead, arsenic, cobalt, nickel, manganese and iron. Metal toxicity has **a high impact** and relevance to plants and consequently it **affects the ecosystem**, where the plants form an integral component. Plants growing in **metal-polluted sites** exhibit altered metabolism, growth reduction, lower biomass production and **metal accumulation**.

Работа с терминологическим словарем

Терминологический словарь составляется обучающимся по итогам аудиторной и самостоятельной работы с аутентичными текстами и включает лексические единицы по изучаемым темам (не менее 25 слов по каждой изученной теме). Овладение лексическим минимумом терминологического словаря позволяет оценить формирование языковой компетенции, необходимый и достаточный запас профессиональной лексики, приобретенный в ходе самостоятельной работы.

Рекомендации по выполнению:

- формировать список терминов по тематическому принципу с переводом, учитывающим профессиональную область применения, выделяя графически высокочастотные слова и словосочетания.

Критерии оценивания:

Обучающийся должен овладеть более 70% лексики из терминологического словаря.

Круглый стол

используется как метод активного обучения, позволяющий совершенствовать полученные ранее навыки устной коммуникации, аргументированно излагать свои мысли, доводы и комментарии, обосновывать предлагаемые решения и отстаивать свою точку зрения.

Рекомендации по выполнению:

- подобрать материалы по обсуждаемой теме (статьи, видео, подкасты);
- систематизировать полученный материал;
- составить/продумать систему аргументации, поддержки, утверждения и/или отрицания тезиса с учетом этических норм, общепринятых в научно-профессиональном сообществе;
- подготовить вопросы.

Критерии оценивания:

- умение аргументировать свою точку зрения;
- обсуждение в ходе дискуссии одной-двух проблемных, острых ситуаций по данной теме;
- визуализация аргументов с использованием различных наглядных материалов (схемы, диаграммы, графики, аудио-, видеозаписи, фото-, кинодокументы);
- корректное высказывание своего мнения, опровержения, согласия с соблюдением общепринятых этических и языковых норм.
-

Ролевая игра «На научной конференции»

Ролевые игры — это эффективный метод обучения ИЯ, который позволяет обучающимся активно развивать коммуникативные навыки, социальные и профессиональные качества участников в контексте реальных ситуаций.

Рекомендации по подготовке:

- подобрать предметное содержание общения;
- обеспечить содержательную сторону общения лексико-грамматическими средствами;
- продумать стратегию речевого и неречевого поведения;
- проверить, соответствует ли изложение информации ограничению по времени.
-

Критерии оценивания:

- умение аргументировать свою точку зрения;
- умение анализировать и решать поставленную задачу;
- содержательный компонент (полнота ответа, нестандартность подхода, толерантность к другим точкам зрения);
- презентация ответа предполагает контекстуальное, лексико-грамматическое соответствие с соблюдением норм речевого этикета в общении с аудиторией.

Подготовка к презентации

Устное сообщение с использованием мультимедийных средств требует большой подготовительной работы, которая включает несколько этапов: выбор темы, сбор материала и его организация, подготовка плана, написание текста выступления и т.д.

При подготовке необходимо учитывать следующие критерии:

Содержание. Устное сообщение включает материалы, имеющие непосредственное отношение к теме. Название должно быть лаконичным, точным, ориентированным на определенную аудиторию. Тема считается раскрытой, если затронуты все выбранные аспекты, приведено достаточное количество фактов и примеров. Выбор научной темы должен соответствовать направлению магистерской программы. Обоснование актуальности и практической значимости темы коррелирует с проблемными вопросами науки и практики; степень информативности достаточная, доказательность и достоверность представленных результатов подтверждена аргументами, примерами и фактами. Объем высказывания (количество предложений, время выступления) должен соответствовать уровню обучения (сообщает преподаватель, руководствуясь РПД).

Структура. Любое выступление имеет общепринятую структуру: введение, основная часть, заключение. Рекомендуется начинать любое выступление с приветствия и представления себя и соавторов. После представления необходимо сообщить аудитории тему и цель сообщения. Вступление должно также содержать краткое описание того, о чем будет говориться в основной части. Основная часть выступления призвана передать участникам необходимый объем информации, требующейся для достижения цели, включает от двух до четырех частей, пунктов. На рисунке 1 приведен примерный план выступления. Заключение, помимо кратких выводов, включает напоминание о цели сообщения и приглашение к дискуссии.

Введение

1. Приветствие
2. Представление выступающего
3. Название (slide I)
4. Обоснование актуальности → цель (slide II)
5. Обзор содержания выступления или организация информации (slide III)

Основная часть

6. Методы и результаты (таблицы, графики, рисунки и пр. (slides IV-VIII))

Заключение

7. Выводы, переход к дискуссии (slide IX)

***Примечание:** количество слайдов может варьироваться в зависимости от содержания и целей выступления.*

Языковые средства. Выступающий должен свободно владеть материалом, излагать устно, а не зачитывать текст сообщения. Структурные части выступления должны быть логически связаны друг с другом, для этого рекомендуется использовать разнообразные средства логической связи (слова-связки). Рекомендуется использовать разнообразные грамматические структуры и лексику в соответствии с тематикой. Фонетические ошибки допускаются, но они не должны препятствовать восприятию излагаемой информации.

Интерактивный характер выступления также предполагает взаимодействие с аудиторией посредством целесообразного использования визуальных средств (фото, схем, таблиц, рисунков и т.п.), т.е. их непосредственного комментирования с использованием вербальных приемов привлечения внимания к демонстрируемым материалам.

Требования к оформлению мультимедийной презентации

Мультимедийная презентация – это демонстрационные материалы для публичного выступления, устного сообщения. Электронная презентация – это файл, в который собраны материалы выступления, подготовленные в виде компьютерных слайдов. Визуальные средства должны поддерживать высказывания и комментарии и решать задачи сообщения.

- Первый и все последующие слайды должны быть озаглавлены.
- Текст: на одном слайде должно быть не более 7-10 строк. Слова и предложения – короткие, временная форма глаголов – одинаковая. Следует избегать перепечатывания текста доклада.
- Графические объекты должны быть четкими и с хорошим разрешением; необходимость и тип анимации должен быть логически увязан содержанием доклада.
- Цветовая схема презентации должна быть одинаковой на всех слайдах, не более двух цветов на одном слайде.
- Размер шрифта должен быть читабельным. Рекомендуются рубленые шрифты (например, различные варианты Arial или Tahoma). Не рекомендуется смешивать разные шрифты.

4. Рекомендации по самоподготовке к промежуточной аттестации по дисциплине.

В рамках данной дисциплины в качестве промежуточной аттестации предусмотрен экзамен во 2 семестре.

Содержание экзамена:

- презентация своего научного исследования и последующее участие в научной дискуссии;
- предоставление отчетности по выполнению программных заданий в устной/письменной форме.

Рекомендации по подготовке к презентации указаны выше.

Объем и количество программных заданий согласовывается с преподавателем в зависимости от изучаемого уровня иностранного языка.